**ROSA PARKS – GABARITO**

1. **Observe a frase:** *"As it was just mentioned, this year we chose to honor Rosa Parks. She is obviously a well-known American icon who had a pivotal role in the civil rights movement, so we felt it was important to highlight exactly how she carved an indelible mark in American history."* **Destaque os 5 verbos que estão no SIMPLE PAST, traduza-os e diga se são regulares ou irregulares.**

was (PASSADO DE TO BE: Ser, estar) – IRREGULAR

had (PASSADO DE TO HAVE: Ter) – IRREGULAR

felt (PASSADO DE TO FEEL: Sentir) – IRREGULAR

mentioned (PASSADO DE TO MENTION: Mencionar) – REGULAR

carved (PASSADO DE TO CARVE: Cravar) – REGULAR

1. **Observe a frase:** *"She carved an indelible mark in American history."* **Faça as formas negativa e interrogativa abaixo:**

She **didn’t carve** an indelible mark in American history. (NEGATIVA)

**Did** She **carve** an indelible mark in American history?

1. **Observe a frase:** *"On December 1st, 1955, in downtown Montgomery, Alabama, Rosa Parks boarded a city bus, paid her fare, and took a seat in the first row of back seats that were reserved for blacks."* **Identifique, transcreva e explique por que foram usados verbos no SIMPLE PAST nesta frase.**

*"On December 1st, 1955, in downtown Montgomery, Alabama, Rosa Parks* ***boarded*** *a city bus,* ***paid*** *her fare, and* ***took*** *a seat in the first row of back seats that* ***were*** *reserved for blacks."*

"Em 1 ° de dezembro de 1955, no centro de Montgomery, Alabama, Rosa Parks **embarcou** em um ônibus municipal, **pagou** a passagem e se **sentou** na primeira fila de bancos traseiros que **eram** reservados para negros."

Foi usado o **SIMPLE PAST TENSE** por tratar-se de um momento específico no passado, tendo inclusive na frase a data 01/12/1955.

1. **Observe a frase:** *"As the bus continued its normal route, all the seats that had been reserved for white passengers filled up. When the bus driver noticed a few white passengers standing, he moved the “colored” sign behind Mrs. Parks and demanded she move. After she refused several times, he threatened to call the police and have her arrested. Unfazed by his attempt to intimidate her, she calmly and defiantly replied, “You may do that."* **Identifique a forma verbal que está no PAST PERFECT, transcreva abaixo a frase e explique o uso a partir da tradução da frase.**

*"As the bus continued its normal route, all the seats that* ***had been reserved*** *for white passengers filled up. When the bus driver noticed a few white passengers standing, he moved the “colored” sign behind Mrs. Parks and demanded she move. After she refused several times, he threatened to call the police and have her arrested. Unfazed by his attempt to intimidate her, she calmly and defiantly replied, “You may do that."*

"À medida que o ônibus continuava em sua rota normal, todos os assentos que **haviam sido reservados** para passageiros brancos foram ocupados. Quando o motorista do ônibus notou alguns passageiros brancos de pé, ele moveu a placa “colorida” atrás da Sra. Parks e exigiu que ela se mudasse. ela recusou várias vezes, ele ameaçou chamar a polícia e mandar prendê-la. Imperturbável por sua tentativa de intimidá-la, ela calma e desafiadora respondeu: "Você pode fazer isso."

Existem duas frases que aconteceram no passado “o ônibus continuou/continuava” e “assentos foram reservados”. O uso do PAST PERFECT se justifica já que na segunda frase significa que a segunda ação aconteceu ANTES da primeira (que continuou no SIMPLE PAST TENSE).

1. **Observe a frase:** *"Her arrest garnered the attention of the local NAACP, and three days later it was announced there would be a bus boycott where all blacks would abstain from using any city bus for as long as it took for them to be treated with the same level of courtesy afforded white patrons."* **O que gerou a atitude de Rosa Parks para o movimento negro americano?**

Após negar-se a ceder o assento ao homem branco Rosa Parks foi presa, sua prisão chamou a atenção da [***National***](https://dictionary.cambridge.org/us/dictionary/english/national-guard)[***Association***](https://dictionary.cambridge.org/us/dictionary/english/parent-teacher-association) ***for the Advancement of*** [***Colored***](https://dictionary.cambridge.org/us/dictionary/english/colored) ***People/ NAACP*** (Associação Nacional para Emancipação de Pessoas de “Cor”) = uma organização cujo objetivo é possibilitar que todas as pessoas de todas as raças sejam tratadas de forma igualitária (<https://dictionary.cambridge.org/us/dictionary/english/naacp>). Três dias após sua prisão várias pessoas negras promoveram um boicote aos ônibus da cidade até que pessoas negras pudessem ter o mesmo tratamento que seus patrões. O nome de Rosa Parks é lembrado sempre nos movimentos em defesa das pessoas negras como o #BlackLivesMatters por exemplo.

1. **Observe a frase:** *"In that defiant moment she represented every black person who was tired of being denied employment and educational opportunities, those tired of being relegated to second-class citizens in the only country they had ever known"* **Identifique a expressão no PAST PERFECT, transcreva abaixo e explique o uso a partir da tradução.**

*"In that defiant moment she represented every black person who was tired of being denied employment and educational opportunities, those tired of being relegated to second-class citizens in the only country they* ***had ever known****"*

"Naquele momento desafiador, ela representou cada pessoa negra que estava cansada de ter seu emprego negado e oportunidades de educação, aqueles cansados de ser relegados a cidadãos de segunda classe no único país que **já conheceram**"

O uso do PAST PERFECT nesta frase se justifica por se tratar de uma ação no passado anterior as outras ditas antes: ela representava (**she represented**) aqueles que estava cansados (**who was tired of**). ***They had ever know*** foi usado para sinalizar que **eles já conheciam** o país ANTES de estarem cansados, antes dela representar, etc.

1. **Observe a frase:** *"When we traverse the annals of US history, it is readily apparent that anytime there has been revolutionary social change it’s been attributable to the people."* **Identifique a expressão no PRESENT PERFECT, transcreva abaixo e explique o uso a partir da tradução.**

*"When we traverse the annals of US history, it is readily apparent that anytime there* ***has been*** *revolutionary social change it****’s been*** *attributable to the people."*

"Quando percorremos os anais da história dos Estados Unidos, fica prontamente aparente que sempre que **houve** uma mudança social revolucionária, ela **foi** atribuída ao povo."

O PRESENT PERFECT foi usado nos verbos destacados pois não se sabe quando foi esta mudança, nem quando foi atribuída ao povo, ou seja, ações no passado em um período de tempo INDETERMINADO.

1. **Observe a frase:** *"From 1955 through 1965, it was the people who hailed from every corner of this country to stand with Mrs. Parks and Dr. King to fight for equality for those it had been denied because they understood that, despite our differences, we are all citizens of the same country that we love, have fought for and died protecting; and therefore are entitled to the same fundamental rights."* **Identifique as frases no PRESENT PERFECT, transcreva-as abaixo e explique o uso a partir da tradução.**

*"From 1955 through 1965, it was the people who hailed from every corner of this country to stand with Mrs. Parks and Dr. King to fight for equality for those it* ***had been*** *denied because they understood that, despite our differences, we are all citizens of the same country that we love,* ***have fought*** *for and died protecting; and therefore are entitled to the same fundamental rights."*

"De 1955 a 1965, foram as pessoas que vieram de todos os cantos deste país para ficar ao lado da Sra. Parks e do Dr. King na luta pela igualdade para aqueles que **havia sido** negada, porque eles entenderam que, apesar de nossas diferenças, somos todos cidadãos do mesmo país que amamos, **lutaram** e morreram protegendo; e, portanto, têm os mesmos direitos fundamentais.”

A primeira frase está no PAST PERFECT e mostra que a “igualdade havia sido negada” ANTES das pessoas “terem se juntado em cada canto do país.” A segunda frase tem o PRESENT PERFECT cuja ação “lutaram” traz uma ideia de que acontece até o presente ou que não sabemos quando foi esta luta, quando teve início, tempo INDETERMINADO no passado.

1. **Observe a frase:** *"And finally, in 2008, it was the people who — led by the courage of their conviction, casting aside any bias or preconception — did what I thought would never happen in my lifetime: elected the first black president of the United States of America."* **Identifique as frases no SIMPLE PAST, transcreva-as abaixo e explique o uso a partir da tradução.**

*"And finally, in 2008, it* ***was*** *the people who —* ***led*** *by the courage of their conviction, casting aside any bias or preconception —* ***did*** *what I* ***thought*** *would never happen in my lifetime:* ***elected*** *the first black president of the United States of America."*

“E finalmente, em 2008, **foram** as pessoas que *—* **guiadas** pela coragem de sua convicção, deixando de lado qualquer preconceito ou preconceito *—* **fizeram** o que pensei que nunca aconteceria na minha vida: **elegeram** o primeiro presidente negro dos Estados Unidos da América."

O SIMPLE PAST TENSE foi usado por tratar-se de ações num passado com tempo DETERMINADO a partir da presença do ano 2008.

1. **Observe a frase:** *"In 1920, again, it was the people who joined forces with fearless women across this nation to help them secure their inherent right to the franchise."* **Identifique as frases no SIMPLE PAST, transcreva-as abaixo e explique o uso a partir da tradução.**

*"In 1920, again, it* ***was*** *the people who* ***joined*** *forces with fearless women across this nation to help them secure their inherent right to the franchise."*

"Em 1920, novamente, **foram** as pessoas que **uniram** forças com mulheres destemidas em todo o país para ajudá-las a garantir seu direito inerente à franquia."

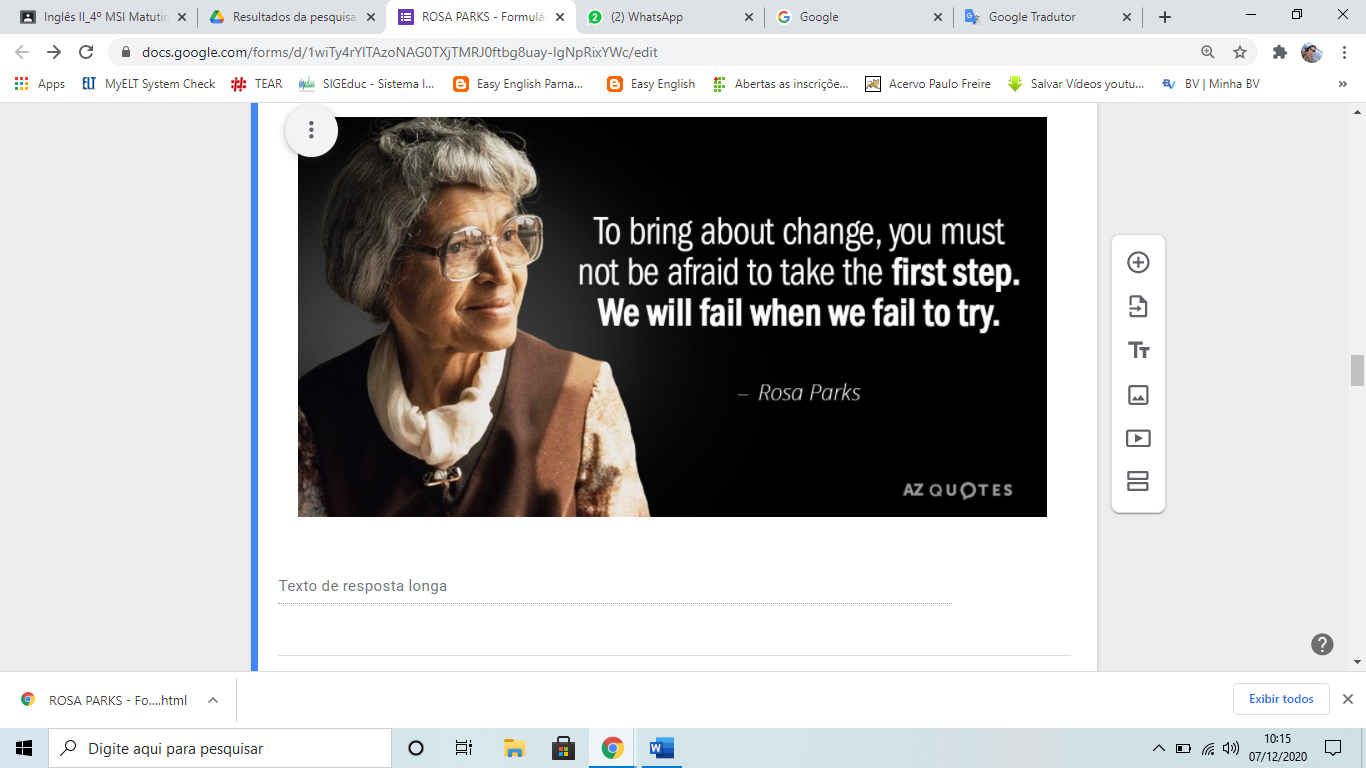
O SIMPLE PAST TENSE foi usado por tratar-se de ações num passado com tempo DETERMINADO a partir da presença do ano 1920.

1. **Observe a frase:** *"This is the story of America! And because we are a work in progress, it will continue to be the people who will advance the American narrative so that its future looks less and less like its troubled past, and more and more like the ideals and principles we espouse."* **Explique o uso de WILL na frase acima a partir da tradução.**

*"This is the story of America! And because we are a work in progress, it* ***will******continue*** *to be the people who* ***will******advance*** *the American narrative so that its future looks less and less like its troubled past, and more and more like the ideals and principles we espouse."*

"Esta é a história da América! E porque somos um trabalho em andamento, **continuarão** a ser as pessoas que **farão** a narrativa americana para que seu futuro se pareça cada vez menos com seu passado conturbado e cada vez mais como os ideais e princípios que defendemos."

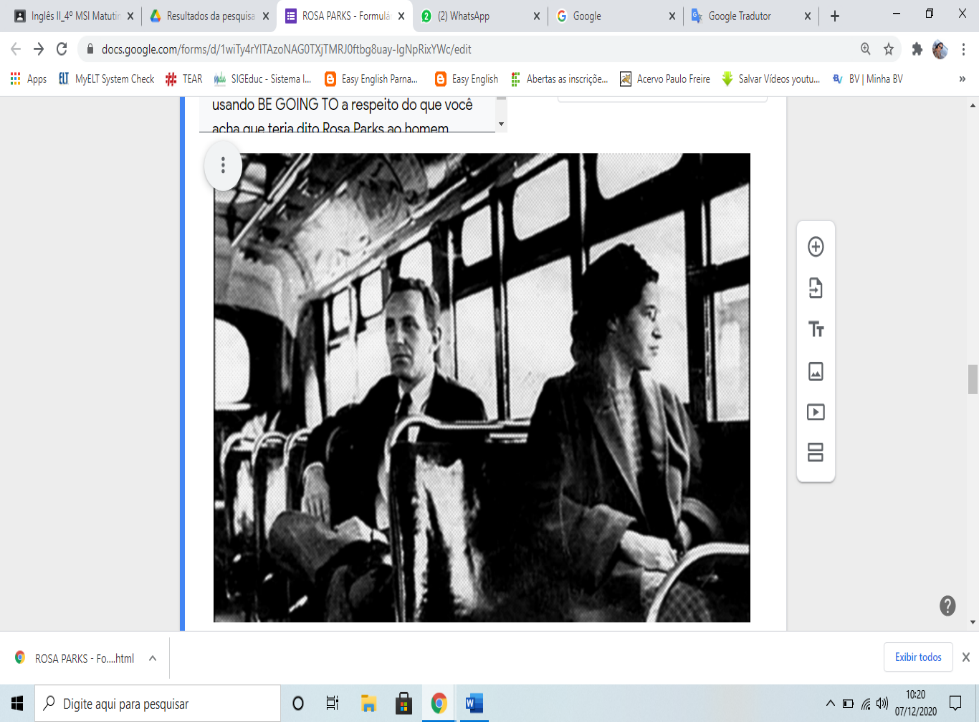
O **WILL** foi utilizado por tratar-se de um FUTURO INCERTO, ou uma promessa.

1. **Observe a imagem e explique o uso do futuro na frase:**

*“Para realizar a mudança, você não deve ter medo de dar o primeiro passo.* ***Iremos*** *falhar quando deixarmos de tentar.”*

Como é uma hipótese, algo que não sabemos se irá acontecer ou não, o uso do **WILL** se justifica por tratar-se de um FUTURO INCERTO.

1. **Observe a imagem e faça uma frase usando BE GOING TO a respeito do que você acha que teria dito Rosa Parks ao homem branco que exigiu que ela saísse do assento para dar a ele.**

POSSÍVEL RESPOSTA:

THE WHITE MAN: I will seat here.

ROSA PARKS: You won’t.

THE WHITE MAN: I**’m going to** call the police.

ROSA PARKS: You**’re going to** do what you want. I**’m not going to** change the seat!

**TRADUÇÃO**:

O HOMEM BRANCO: Eu vou sentar aqui.

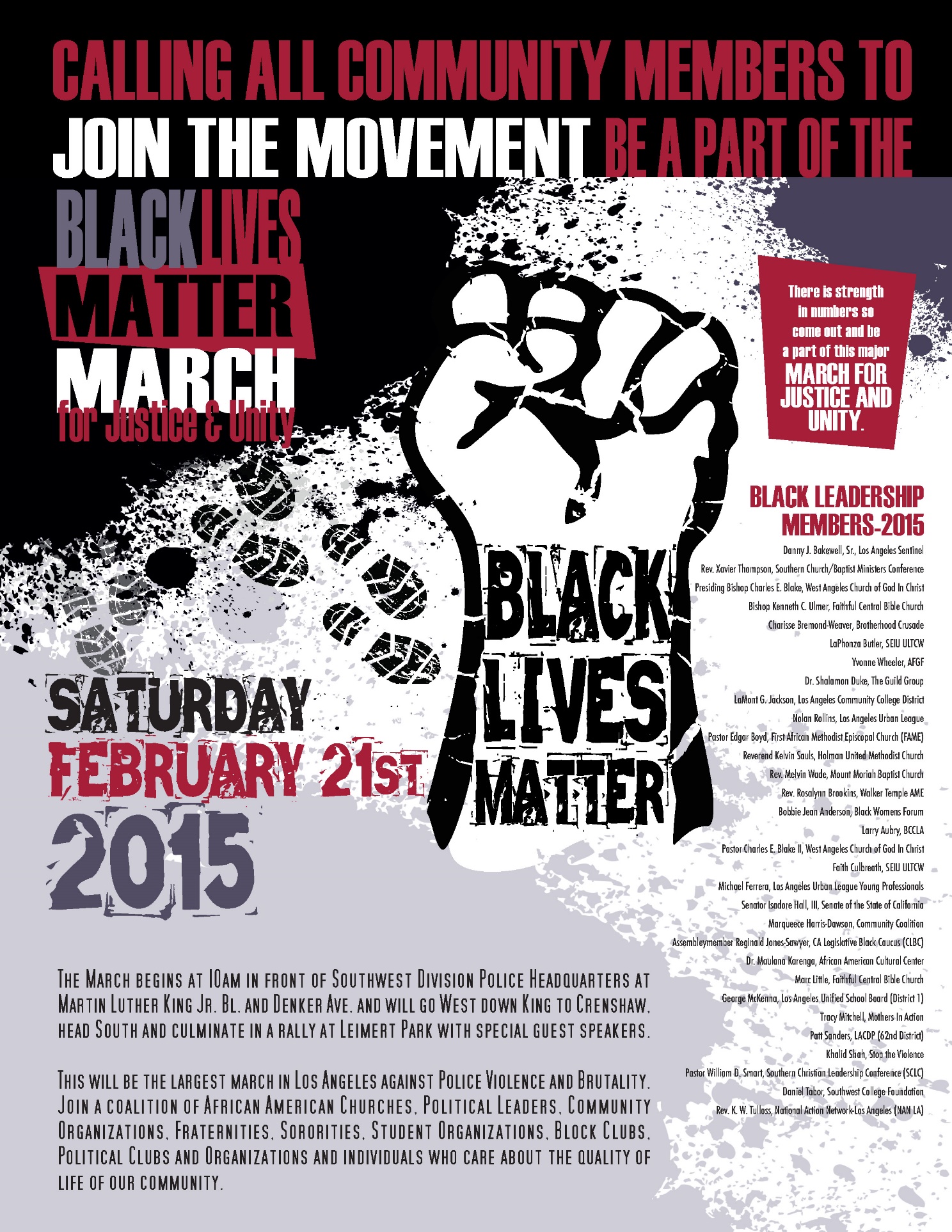
ROSA PARKS: Você não vai.

O HOMEM BRANCO: **Vou** chamar a polícia.

ROSA PARKS: Você **vai** fazer o que quiser. Eu **não vou** mudar o assento!

**Observar se foram feitas frases com BE GOING TO (ações planejadas) e se colocou a tradução.**

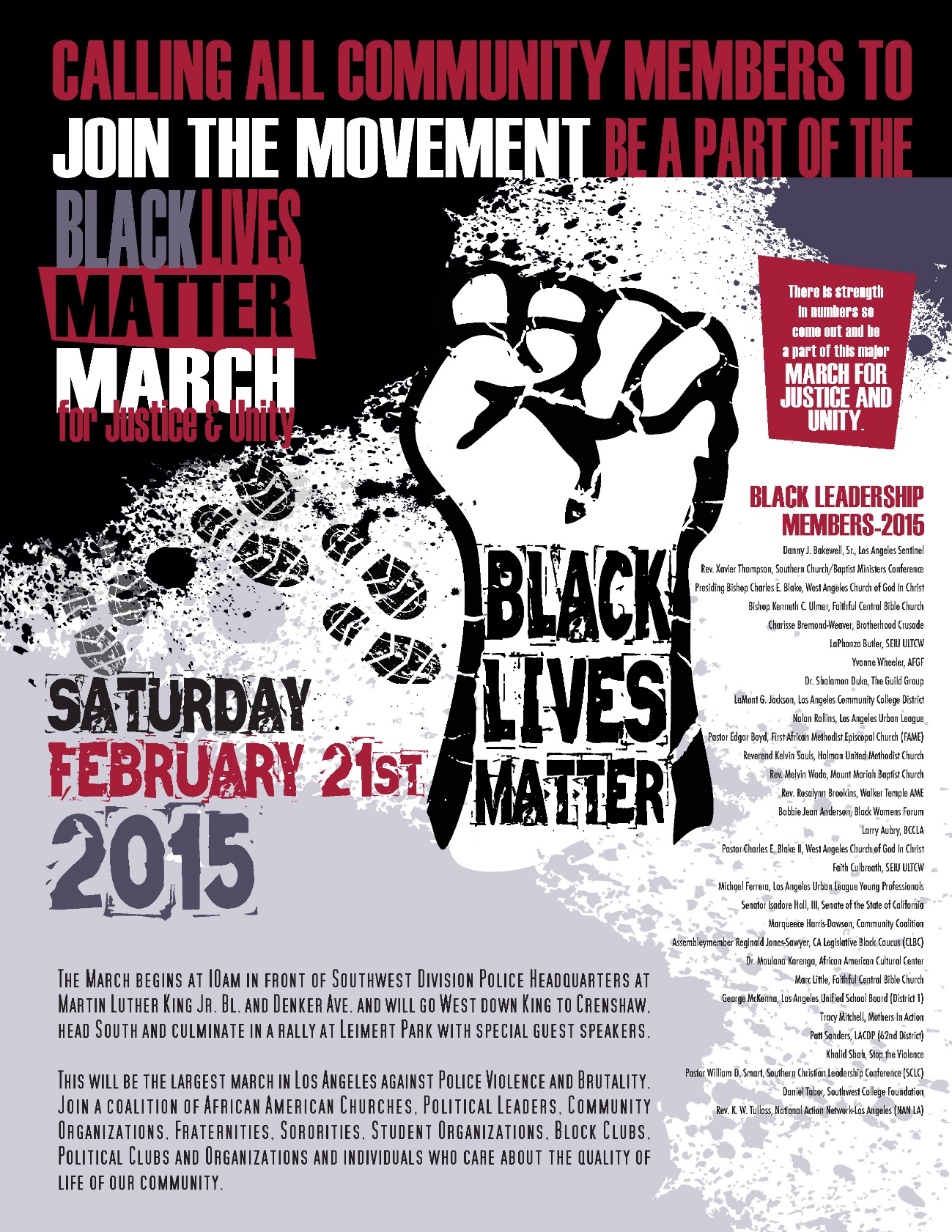
1. **Observando a mesma imagem escreva em inglês uma possível resposta do homem branco. (RESPOSTA ACIMA)**
2. **Escreva 5 planos para uma luta antirracista num futuro próximo usando tanto BE GOING TO quanto PRESENT CONTINUOUS em inglês junto a tradução.**
3. **Escreva 5 PROMESSAS que você faria enquanto presidente do Brasil no seu discurso de posse para promover uma política antirracista no nosso país (frases em inglês e a tradução). Obs: usar apenas WILL nas frases.**
4. **Identifique no cartaz verbos usados para falar de futuro que estão no SIMPLE PRESENT. Traduza as expressões:**



“The march **begins** at 10am in front of Southwest Division Police Headquarters at Martin Luther King Jr. Bl. and Denver Ave. and will go west Down King to Crewshaw.”

A marcha **começa** às 10h em frente à Sede da Polícia da Divisão Sudoeste em Martin Luther King Jr. Bl. e Denver Ave. e seguirá para oeste de Down King até Crewshaw.

1. **Observe o cartaz da questão anterior e identifique a frase que está no futuro (sem ser usando o SIMPLE PRESENT), traduza e explique o uso:**

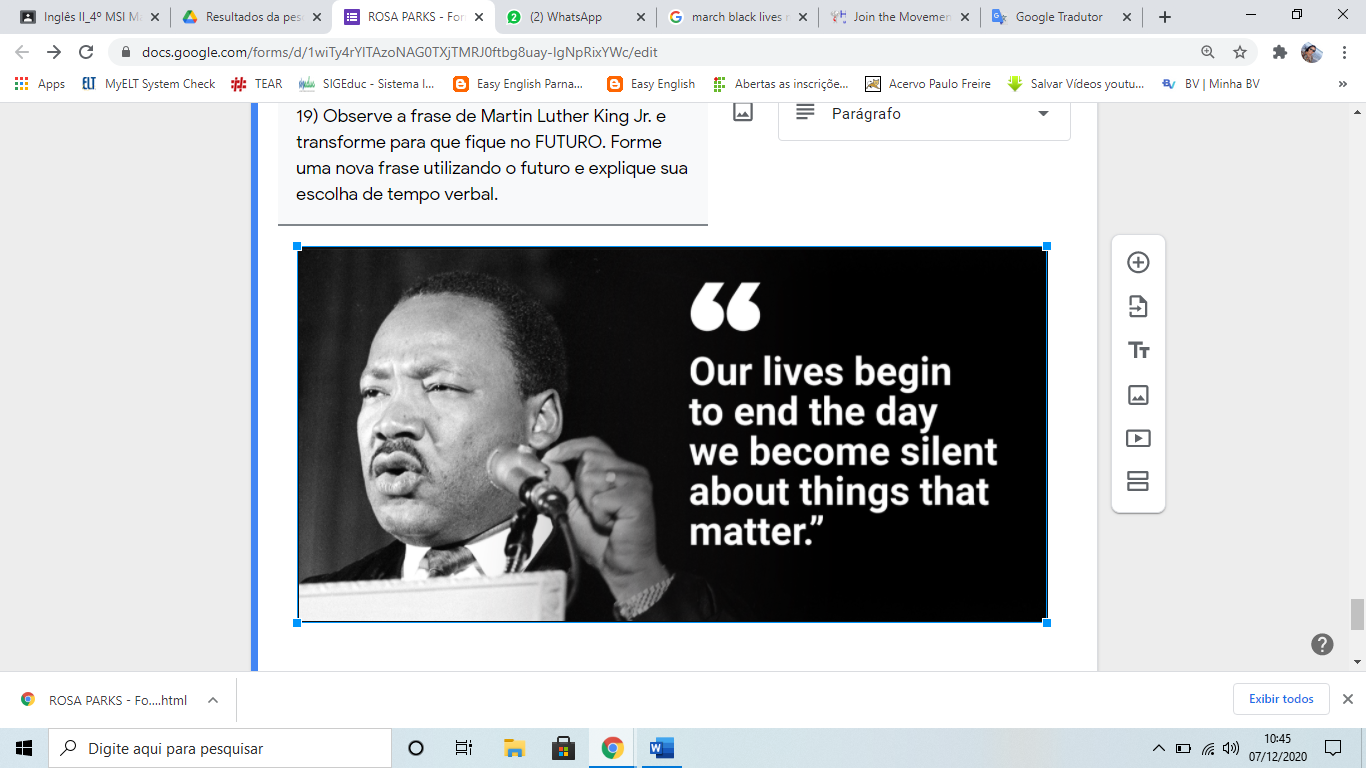


“This **will** be the largest march in Los Angeles against police violence and brutality.”

“Esta **será** a maior marcha de Los Angeles contra a violência e a brutalidade policial.”

Usou-se **will** porque, apesar de ter sido uma marcha organizada previamente, ou seja uma ação planejada, não se tem **absoluta certeza** da quantidade de pessoas que irão efetivamente comparecer, portanto não se sabe se a marcha irá realmente ser a maior de Los Angeles já que futuramente outras marchas podem acontecer e superar esta marcha. O uso de **will** se justifica desta forma por tratar-se de um **FUTURO INCERTO**.

1. **Observe a frase de Martin Luther King Jr. e transforme para que fique no FUTURO. Forme uma nova frase utilizando o futuro e explique sua escolha de tempo verbal.**

**RESPOSTA POSSÍVEL.**

“Our lives begin to end the day we become silent about things that matter.”

“Nossas vidas começam a terminar no dia em que silenciamos sobre as coisas que importam.”

“Our lives **will** begin to end the day we become silent about things that matter.”

“Nossas vidas **começarão** a terminar no dia em que ficarmos calados sobre as coisas que importam.”

Usei o WILL por tratar-se de um FUTURO INCERTO, ou seja, algo que ainda não aconteceu e não sei se irá realmente acontecer – não houve planejamento prévio.

1. **Comente o que você achou da leitura do texto de Rosa Parks. Pesquise mais informações sobre ela e escreva um resumo abaixo.**